Care instructions

Concrete

EN / DA / NO / SE / DE / NL / FR / ES / CA / IT

BOLIA

Vaerkmestergade 11-13
8000 Aarhus C, Denmark
+45 51 50 51 22

Concrete

Please follow these instructions to care for your new design correctly.

Our tabletops are made of concrete, which is a natural material that gives all our tables a unique appearance. Each concrete tabletop is therefore unique, and colour variations may occur. This also means that minor scratches from the casting, small air holes as well as rough edges and corners are what help make your tabletop truly special. The concrete tabletop will patina over time and the colour will change as with other natural materials. Concrete has minor shrinkage grooves that occur when water evaporates during casting. However, these grooves do not impact the tabletop's durability.

Concrete is a material that reacts to daily use, and you should avoid putting placemats, vases or other objects in the same place for longer periods of time, as this will lead to discolouration, which can be hard to even out.

We also recommend treating the table with Bolia Stone Sealer before use. For extra protection, repeat the treatment. We also recommend treating the concrete table again after 2-3 weeks of use. After this, you should treat the furniture at least 6-8 times a year, depending on use and wear.

Wipe up any spillages immediately, as these can penetrate the concrete and leave permanent marks. Be particularly careful with acidic liquids such as vinegar and lemon juice, as these easily penetrate even treated concrete surfaces. We do not recommend placing vases or similar moisture-releasing objects directly on the surface. Avoid dragging objects across the surface, and take care not to place hard and sharp objects directly on the furniture. We recommend using felt pads, placemats or similar to protect the surface.

Daily care of your furniture is easy; simply wipe with a damp cloth, wrung out in clean water. Always wipe off with a dry cloth to remove any excess moisture from the surface. We do not recommend using cleaning detergents for daily cleaning, as these can discolour and damage the surface. If you do use detergents, remember to wipe the surface with a clean dry cloth immediately afterwards.

Scratches

Scratches can be removed by sanding the table carefully with fine 220-grit sandpaper. Next, we recommend lightly sanding the entire surface until it is uniform in appearance.
Apply Stone Sealer to finish.

Contact Bolia.com if you have any other questions about your new furniture.

Beton

For at sikre den korrekte vedligeholdelse af dit nye design, er det vigtigt, at du følger denne vejledning.

Vores bordplader er udført af beton som er et naturmateriale, der giver alle borde sin helt egen unikke karakteristika. Hver eneste betonplade er således unik på den måde, at der kan vise sig farveforskelle i overfladen. Det vil også sige at mindre ridser fra formen, små lufthuller samt ru kanter og hjørner er det der er med til at gøre jeres bordplade til noget helt speciel. Betonpladen vil med tiden patinere og farvenuancen ændrer sig som ved andre naturmaterialer. Beton har mindre svindrevner som opstår når vand afdamper under støbningen. Disse svindrevner har dog ikke betydning for bordpladens holdbarhed.

Beton er et materiale der reagerer på daglig brug, og man skal være opmærksom på, ikke at placere vaser eller andre genstande på det samme sted, længere tid ad gangen, da dette vil medføre misfarvninger, som kan være svære at udligne.

Det tilrådes at behandle bordet med Bolia Stone Sealer før ibrugtagning. Hvis der ønskes ekstra beskyttelse, gentages behandlingen. Det anbefales at efterbehandle beton bordet igen efter 2 - 3 ugers brug. Derefter bør møblet behandles minimum 6 - 8 gange årligt, alt efter daglig brug og slitage.

Spildte væsker bør straks tørres op, da disse kan trække ned i betonen og efterlade permanente mærker. Specielt skal man være opmærksom på syreholdige væsker så som eddike og citronsaft da de har let ved at trænge igennem selv en behandlet beton overflade. Det frarådes at stille vaser eller lignende genstande som afgiver fugt direkte på overfladen. Undgå at trække objekter hen over overfladen, og vær samtidig påpasselig med at placere hårde og skarpe genstande direkte på møblet. Det anbefales at benytte filtpuder, dækkeservietter eller lignende som beskyttelsesunderlag.

Den daglige pleje klares let med en klud, hårdt opvredet i rent vand. Tør altid efter med en tør klud, for at fjerne overskydende fugt fra overfladen. Det frarådes at benytte rengøringsmidler til den daglige rengøring, da dette kan misfarve og ødelægge overfladen. Bruges der alligevel rengøringsmidler er det vigtigt straks at tørre overfladen efter med en ren klud.

Ridser

Ridser kan udbedres ved at slibe bordet forsigtigt med en fin slibesvamp Korn 220. Det anbefales at slutte af med at slibe hele overfladen let indtil overfladen er ensartet. Der afsluttes med Stone Sealer.

Kontakt Bolia.com hvis du har yderligere spørgsmål til dit nye møbel.

Betong

For å sikre riktig vedlikehold av din nye design er det viktig at du følger denne veiledningen.

Bordplatene våre er laget av betong, et naturmateriale som gjør at hvert bord får sitt eget unike særtrekk. Hver betongplate er unik i den forstand at det kan være fargeforskjeller i overflaten. Det betyr også at små riper fra støpeformen, små lufthull og ujevne kanter og hjørner er det som gjør bordplaten din til noe helt spesielt. Betongplaten vil patineres over tid, og fargen vil endre seg på samme måte som ved andre naturmaterialer. Betong har små krympesprekker som oppstår når vannet fordamper under støpingen. Disse krympesprekkene påvirker imidlertid ikke bordplatens holdbarhet.

Betong er et materiale som reagerer på daglig bruk, og man bør være forsiktig med å plassere vaser eller andre gjenstander på samme sted over lengre tid, da dette kan føre til misfarging som kan være vanskelig å fjerne.

Det anbefales å behandle bordet med Bolia Stone Sealer før bruk. Dersom du ønsker ekstra beskyttelse, må du gjenta behandlingen. Det anbefales å etterbehandle betongbordet på nytt etter 2 - 3 ukers bruk. Deretter bør møbelet behandles minimum 6 - 8 ganger i året, avhengig av bruk og slitasje.

Sølt væske bør tørkes opp umiddelbart, da det kan trekke inn i betongen og etterlate varige merker. Vær spesielt oppmerksom på syreholdige væsker som eddik og sitronsaft, da de lett kan trenge gjennom selv en behandlet betongoverflate. Det anbefales ikke å plassere vaser eller lignende gjenstander som avgir fuktighet direkte på overflaten. Unngå å skyve gjenstander over overflaten, og vær forsiktig med å plassere harde og skarpe gjenstander direkte på møbelet. Det anbefales å bruke filtunderlag, spisebrikker eller lignende som beskyttende underlag.

Daglig stell utføres enkelt med en klut som er lett fuktet med rent vann. Tørk alltid av med en tørr klut for å fjerne overflødig fuktighet fra overflaten. Det anbefales ikke å bruke rengjøringsmidler til daglig rengjøring, da dette kan misfarge og skade overflaten. Dersom det brukes rengjøringsmidler, er det viktig å tørke av overflaten umiddelbart med en ren klut etterpå.

Riper

Riper kan repareres ved å pusse bordet forsiktig med en pussesvamp som har kornstørrelse 220. Det anbefales å avslutte med å pusse lett over hele overflaten slik at den blir jevn.
Fullfør med Stone Sealer.

Kontakt Bolia.com dersom du har flere spørsmål om det nye møbelet ditt.

Betong

Det är viktigt att du följer skötselråden för att vara säker på att du underhåller dina nya designföremål på rätt sätt.

Våra bordsskivor är tillverkade av betong som är ett naturmaterial och ger alla bord en egen karaktär. Varje betongplatta är alltså unik på så sätt att ytan kan uppvisa färgvariationer. Det innebär också att mindre repor från formen, små lufthål samt ojämna kanter och hörn bidrar till att göra just din bordsskiva speciell. Med tiden kommer betongskivan att patineras och färgnyansen att förändras, precis som hos andra naturmaterial. Betongen har mindre, fina sprickor som uppstår när vattnet dunstar under stöpningen. Dessa fina sprickor påverkar inte bordsskivans hållbarhet.

Betong är ett material som reagerar på daglig användning, och man ska tänka på att inte placera vaser eller andra föremål på samma ställe under längre perioder, eftersom det kan leda till färgförändringar som kan vara svåra att jämna ut.

Vi rekommenderar att bordet behandlas med Bolia Stone Sealer innan det börjar användas. För ökat skydd kan behandlingen upprepas. Vi rekommenderar att betongbordet efterbehandlas efter 2–3 veckors användning. Därefter bör möbeln behandlas minst 6–8 gånger per år beroende på användning och slitage.

Utspilld vätska ska torkas upp direkt eftersom den kan tränga ned i betongen och efterlämna permanenta märken. Var extra försiktig med sura vätskor som vinäger och citronsaft eftersom de lätt tränger in även i behandlade betongytor. Vi avråder från att ställa vaser och dylika föremål som avger fukt direkt på ytan. Dra inte föremål över ytan och var även försiktig när du ställer hårda och vassa föremål direkt på möbeln. Vi rekommenderar att du använder filttassar, bordstabletter eller dylikt som skyddande underlägg.

Den dagliga skötseln kräver endast en trasa som sköljs i rent vatten och vrids ur hårt. Eftertorka alltid efter med en torr trasa för att få bort överflödig fukt från ytan. Vi avråder från att använda rengöringsmedel i den dagliga rengöringen, eftersom det kan missfärga och förstöra ytan. Om du ändå använder rengöringsmedel är det viktigt att eftertorka ytan direkt med en ren trasa.

Repor

Repor kan förbättras genom att bordet poleras försiktigt med en slipsvamp med kornstorlek 220. Vi rekommenderar att du till sist polerar hela ytan tills den är enhetlig. Avsluta med Stone Sealer.

Om du har fler frågor om din nya möbel är du välkommen att kontakta Bolia.com.

Beton

Um eine korrekte Pflege Ihres neuen Design-Möbels zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Sie diese Anweisungen befolgen.

Unsere Tischplatten werden aus Beton hergestellt, einem natürlichen Material, das jedem Tisch seine einzigartigen Eigenschaften verleiht. Jede Betontischplatte ist insofern ein Unikat, als dass es Farbunterschiede in der Oberfläche geben kann. Das bedeutet auch, dass kleine Kratzer aus der Form, kleine Luftlöcher und raue Kanten und Ecken Ihre Tischplatte zu etwas Besonderem machen. Die Betonplatte nimmt mit der Zeit Patina an und ihre Farbnuancen ändern sich wie bei anderen natürlichen Materialien. Beton hat kleine Schwindrisse, die entstehen, wenn das Wasser während der Formgebung verdunstet. Diese Schwindrisse beeinträchtigen jedoch nicht die Haltbarkeit der Tischplatte.

Beton ist ein Material, das auf den täglichen Gebrauch reagiert und Sie sollten darauf achten, dass Vasen oder andere Gegenstände nicht über einen längeren Zeitraum an derselben Stelle stehen, da dies zu Verfärbungen führen kann, die sich nur schwer wieder beseitigen lassen.

Es wird empfohlen, den Tisch vor dem Gebrauch mit Bolia Stone Sealer zu behandeln. Wenn ein zusätzlicher Schutz gewünscht wird, sollte die Behandlung wiederholt werden. Es wird empfohlen, den Tisch nach 2-3 Wochen Gebrauch erneut zu behandeln. Danach sollte das Möbel je nach täglichem Gebrauch und Abnutzung mindestens 6- bis 8-mal pro Jahr behandelt werden.

Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort aufgewischt werden, da sie in den Beton eindringen und dauerhafte Flecken hinterlassen können. Besondere Vorsicht ist bei säurehaltigen Flüssigkeiten wie Essig und Zitronensaft geboten, da sie selbst in eine behandelte Betonoberfläche leicht eindringen können. Es wird davon abgeraten, Vasen oder ähnliche Gegenstände, die Feuchtigkeit abgeben, direkt auf die Oberfläche zu stellen. Vermeiden Sie es, Gegenstände über die Oberfläche zu ziehen, und achten Sie gleichzeitig darauf, keine harten und scharfen Gegenstände direkt auf das Möbel zu stellen. Es wird empfohlen, Filzunterlagen, Tischsets oder ähnliches als Schutz zu verwenden.

Die tägliche Pflege erfolgt mit einem in klares Wasser getauchten, gut ausgewrungenen Tuch. Um überschüssige Feuchtigkeit von der Oberfläche zu entfernen, wischen Sie immer mit einem trockenen Tuch nach. Die Verwendung von Reinigungsmitteln wird nicht empfohlen, da diese die Oberfläche verfärben und zerstören können. Wird dennoch Reinigungsmittel verwendet, ist es wichtig, die Oberfläche danach sofort mit einem sauberen Tuch abzuwischen.

Kratzer

Kratzer können durch vorsichtiges Schleifen des Tisches mit einem feinen Schleifschwamm der Körnung 220 ausgebessert werden. Es wird empfohlen, die gesamte Oberfläche leicht anzuschleifen, bis die Oberfläche gleichmäßig ist. Tragen Sie zum Schluss Stone Sealer auf.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem neuen Möbelstück haben, wenden Sie sich bitte an Bolia.com.

Beton

Volg deze instructies om uw nieuwe design op juiste wijze te onderhouden.

Onze tafelbladen zijn gemaakt van beton, een natuurlijk materiaal dat al onze tafels een uniek uiterlijk geeft. Elk betonnen tafelblad is daarom uniek en de kleuren ervan kunnen variëren. Dit betekent ook dat kleine krassen van de bekisting, kleine luchtgaten en ruwe randen en hoeken uw tafelblad echt speciaal maken. Het betonnen tafelblad krijgt na verloop van tijd een patinalaag en de kleur verandert, zoals met andere natuurlijke materialen. Beton heeft kleine krimpgroeven die ontstaan wanneer water tijdens het bekisten verdampt. Deze groeven hebben echter geen invloed op de duurzaamheid van het tafelblad.

Beton is een materiaal dat op dagelijks gebruik reageert. Vermijd daarom het langdurig plaatsen van placemats, vazen of andere objecten op dezelfde plek, omdat dit tot verkleuring kan leiden, wat moeilijk is om weer uniform te maken met de rest van het beton.

Wij raden ook aan om de tafel voor ingebruikname met Bolia Stone Sealer te behandelen. Herhaal de behandeling voor extra bescherming. Wij raden ook aan om de betonnen tafel na 2 tot 3 weken gebruik opnieuw te behandelen. Daarna dient u het meubel minstens 6 tot 8 keer per jaar te behandelen, afhankelijk van het gebruik.

Veeg morsingen meteen af, want het vocht kan het beton binnendringen en blijvende sporen achterlaten. Wees in het bijzonder voorzichtig met zure vloeistoffen, zoals azijn en citroensap, omdat deze zelfs behandelde betonnen oppervlakken met gemak kunnen binnendringen. Wij raden aan om geen vazen of vergelijkbare vochthoudende objecten rechtstreeks op het oppervlak te plaatsen. Vermijd het slepen van objecten over het oppervlak en let erop dat u harde en scherpe objecten niet rechtstreeks op het meubel plaatst. Wij raden u aan om ter bescherming van het oppervlak viltjes, placemats of vergelijkbare producten te gebruiken.

Dagelijks onderhoud van uw meubel is makkelijk: veeg het af met een vochtige doek dat in schoon water is uitgewrongen. Veeg altijd af met een droge doek om eventueel overtollig vocht van het oppervlak te verwijderen. Wij raden aan om voor de dagelijkse schoonmaak geen schoonmaakmiddelen te gebruiken, omdat het oppervlak daardoor kan verkleuren en beschadigd kan raken. Als u toch schoonmaakmiddelen gebruikt, vergeet dan niet het oppervlak meteen daarna met een schone droge doek af te vegen.

Krassen

U kunt krassen verwijderen door de tafel voorzichtig met fijn schuurpapier met korrel 220 te schuren. Wij raden aan om daarna het gehele oppervlak lichtjes te schuren totdat het een uniform uiterlijk heeft. Pas tot slot Stone Sealer toe.

Neem contact op met Bolia.com als u nog verdere vragen heeft over uw nieuwe meubel.

Béton

Pour garantir le bon entretien de votre nouveau design, il convient de suivre ces instructions.

Nos plateaux de table sont fabriqués en béton, un matériau naturel qui confère à toutes les tables leurs caractéristiques uniques. Chaque dalle de béton est donc unique dans la mesure où des différences de couleur peuvent apparaître en surface. Cela signifie également que de légères rayures dues au moule, de petits trous d'aération ainsi que des bords et des coins rugueux contribuent à faire de votre plateau de table quelque chose de complètement spécial. La dalle de béton se patinera avec le temps et la nuance de couleur changera comme pour les autres matériaux naturels. Le béton présente des rainures de retrait plus petites qui se produisent lorsque l'eau s'évapore lors du coulage. Toutefois, ces rainures de retrait n'affectent pas la durabilité du plateau.

Le béton est un matériau qui réagit à l'usage quotidien et il faut veiller à ne pas placer de vases ou autres objets au même endroit pendant une longue période, car cela pourrait provoquer une décoloration difficile à corriger.

Il est recommandé de traiter la table avec du Bolia Stone Sealer avant utilisation. Si une protection supplémentaire est souhaitée, répétez le traitement. Il est recommandé de traiter une nouvelle fois la table en béton après 2 à 3 semaines d'utilisation. Les meubles doivent ensuite être traités 6 à 8 fois par an, en fonction de l'utilisation et de l'usure.

Les liquides renversés doivent être essuyés immédiatement, car ils peuvent pénétrer dans le béton et y laisser des marques permanentes. En particulier, vous devez faire attention aux liquides acides comme le vinaigre et le jus de citron, car ils pénètrent facilement même dans une surface de béton traitée. Il n'est pas recommandé de placer des vases ou des objets similaires sources d'humidité directement sur la surface. Évitez de faire glisser des objets sur la surface et soyez également prudent lorsque vous posez des objets durs et pointus directement sur les meubles. Il est recommandé d'utiliser des patins en feutre, des sets de table ou des objets similaires comme sous-couches de protection.

L'entretien quotidien s'effectue facilement avec un chiffon bien essoré dans de l'eau propre. Essuyez toujours ensuite avec un chiffon sec pour éliminer l'excès d'humidité de la surface. Il n'est pas recommandé d'utiliser des détergents pour le nettoyage quotidien, car cela pourrait décolorer et endommager la surface. Si des produits de nettoyage sont quand même utilisés, il est important d'essuyer ensuite immédiatement la surface avec un chiffon propre.

Rayures

Les rayures peuvent être réparées en ponçant soigneusement la table avec une éponge de ponçage fine grain 220. Il est recommandé de terminer en ponçant légèrement toute la surface jusqu'à ce qu'elle soit uniforme. Terminez avec du Stone Sealer.

Contactez Bolia.com si vous avez d'autres questions sur votre nouveau meuble.

Hormigón

Sigue estas instrucciones para cuidar correctamente tu nuevo diseño

Nuestros tableros son de hormigón, un material natural que da a todas nuestras mesas un aspecto único. Por tanto, cada tablero de hormigón es único, y pueden producirse variaciones de color. Esto también significa que los pequeños arañazos de la fundición, los pequeños agujeros de aire y los bordes y esquinas rugosos son los que hacen que tu tablero sea realmente especial. El tablero de hormigón se irá decolorando con el tiempo y su color cambiará, como ocurre con otros materiales naturales. El hormigón tiene pequeñas estrías de contracción que se producen cuando el agua se evapora durante la colada. Sin embargo, estas estrías no afectan a la vida útil del tablero.

El hormigón es un material que reacciona al uso diario, y debes evitar colocar manteles individuales, jarrones u otros objetos en el mismo lugar durante periodos de tiempo prolongados, ya que esto provocará una decoloración, que puede ser difícil de igualar.

También recomendamos tratar la mesa con Sellador de piedra Bolia antes de usarla. Para una mayor protección, repite el tratamiento. También recomendamos volver a tratar la mesa de hormigón tras dos o tres semanas de uso. Después de esto, debes tratar el mueble al menos entre seis y ocho veces al año, según el uso y el desgaste.

Limpia inmediatamente cualquier derrame, ya que puede penetrar en el hormigón y dejar marcas permanentes. Ten especial cuidado con los líquidos ácidos, como el vinagre y el zumo de limón, ya que penetran fácilmente incluso en las superficies de hormigón tratado. No recomendamos colocar jarrones u objetos similares que liberen humedad directamente sobre la superficie. Evita arrastrar objetos por la superficie, y procura no colocar objetos duros y afilados directamente sobre el mueble. Recomendamos utilizar almohadillas de fieltro, manteles individuales o similares para proteger la superficie.

El cuidado diario de tus muebles es fácil: basta con pasar un paño húmedo, bien escurrido en agua limpia. Limpia siempre con un paño seco para eliminar el exceso de humedad de la superficie. No recomendamos utilizar detergentes para la limpieza diaria, ya que pueden decolorar y dañar la superficie. Si utilizas detergentes, recuerda limpiar la superficie con un paño limpio y seco inmediatamente.

Arañazos

Los arañazos pueden eliminarse lijando cuidadosamente la mesa con papel de lija fino de grano 220. A continuación, recomendamos lijar ligeramente toda la superficie hasta que tenga un aspecto uniforme. Aplica Sellador de piedra para finalizar.

Ponte en contacto a través de Bolia.com si tienes alguna otra pregunta sobre tus nuevos muebles.

Formigó

Segueixi aquestes instruccions per a cuidar correctament el seu nou disseny.

Els nostres taulers són de formigó, un material natural que confereix a totes les nostres taules un aspecte únic. Per tant, cada tauler de formigó és únic i poden produir-se variacions de color. Això també significa que les petites esgarrapades de la fosa, els petits orificis de ventilació, així com les vores i cantonades rugosos són els que contribueixen al fet que el seu tauler sigui realment especial. El tauler de la taula de formigó es corroirà amb el temps i canviarà de color, com ocorre amb altres materials naturals. El formigó té petites estries de contracció que es produeixen quan l'aigua s'evapora durant la bugada. No obstant això, aquestes ranures no afecten la durabilitat del tauler.

El formigó és un material que reacciona a l'ús diari, per la qual cosa ha d'evitar col·locar estovalles individuals, gerros o altres objectes en el mateix lloc durant llargs períodes de temps, ja que això provocarà una descoloració que pot ser difícil d'igualar.

També recomanem tractar la taula amb Bolia Stone Sealer abans d'usar-la. Per a una major protecció, repeteixi el tractament. També recomanem tornar a tractar la taula de formigó després de 2-3 setmanes d'ús. Després, haurà de tractar els mobles 6 o 8 vegades a l'any, en funció de l'ús i el desgast.

Netegi immediatament qualsevol vessament, ja que pot penetrar en la fusta i deixar marques permanents. Tingui especial compte amb els líquids àcids, com el vinagre i el suc de llimona, ja que penetren fàcilment fins i tot en les superfícies de marbre tractades. No es recomana col·locar gerros o objectes similars que alliberin humitat directament sobre la superfície. Eviti arrossegar objectes per la superfície i procuri no col·locar objectes durs i esmolats directament sobre el moble. Recomanem utilitzar coixinets de feltre, estovalles individuals o similars per a protegir la superfície.

El manteniment diari dels seus mobles és fàcil; n'hi ha prou amb passar un drap humit, escorregut en aigua neta. Netegi sempre amb un drap sec per a eliminar l'excés d'humitat de la superfície. No recomanem utilitzar detergents per a la neteja diària, ja que poden descolorir la superfície. Si utilitza detergents, recordi netejar després la superfície amb un drap net i sec.

Esgarrapades

Les esgarrapades poden eliminar-se escatant acuradament la taula amb paper d'escata fi de gra 220. A continuació, recomanem escatar lleugerament tota la superfície fins que tingui un aspecte uniforme. Aplicació Stone Sealer per a l'acabat.

Si té alguna altra pregunta sobre els seus nous mobles, posi's en contacte amb Bolia.com.

Calcestruzzo

Per effettuare una manutenzione corretta del vostro nuovo mobile, è importante seguire le istruzioni indicate sotto.

I nostri piani per i tavoli sono realizzati in calcestruzzo, un materiale naturale che dona al tavolo caratteristiche esclusive e speciali. Ciascuna lastra di calcestruzzo è unica nel senso che mostra variazioni cromatiche esclusive. Inoltre, piccole rigature della cassaforma, cavità minime, bordi e spigoli a vivo contribuiscono a rendere ogni piano del tavolo un pezzo unico. Con il tempo, il piano in calcestruzzo si patina e le sfumature di colore cambiano, come con tutti i materiali naturali. Il calcestruzzo presenta piccole fessure da ritiro che si verificano quando l'acqua evapora durante la gettata. Queste piccole fessure non compromettono in nessun modo la resistenza del piano.

Il calcestruzzo è un materiale che reagisce all'uso quotidiano, per questo bisogna fare attenzione a non collocare vasi o altre decorazioni sullo stesso punto per lunghi periodi di tempo, poiché ciò potrebbe causare scolorimenti che potrebbero essere difficili da uniformare.

Si consiglia di trattare il piano con Bolia Stone Sealer prima del primo utilizzo. Se si desidera una protezione extra, ripetere il trattamento. Si consiglia di trattare nuovamente il piano in calcestruzzo dopo 2-3 settimane di utilizzo. In seguito, il mobile andrebbe trattato almeno 6-8 volte all'anno, a seconda del suo utilizzo e del grado di usura.

Eventuali liquidi versati vanno immediatamente asciugati, poiché potrebbero penetrare nel calcestruzzo e lasciare macchie permanenti. In particolare, fare attenzione ai liquidi acidi come aceto e succo di limone, poiché penetrano facilmente anche in una superficie di calcestruzzo trattata. Si sconsiglia di appoggiare vasi o oggetti simili che emettono umidità, direttamente sulla superficie di marmo. Evitare di strisciare gli oggetti sulla superficie, e fare attenzione quando si appoggiano oggetti pesanti o taglienti direttamente sul mobile. Si consiglia di utilizzare feltrini, tovaglie o simili per proteggere la superficie.

Per la cura quotidiana, pulire con un panno bagnato in acqua pulita e strizzato bene. Asciugare sempre con un panno asciutto per eliminare l'umidità superficiale. Si sconsiglia di usare detergenti per la pulizia quotidiana, poiché potrebbero scolorire e danneggiare la superficie. Se è necessario usare un detergente, è importante asciugare immediatamente la superficie con un panno pulito dopo la pulizia.

Graffi

I graffi si possono eliminare carteggiando con cautela la superficie con una spugna abrasiva fine con grana 220. Si consiglia di completare il trattamento carteggiando leggermente tutta la superficie, finché questa è uniforme nell'aspetto. Terminare con l'applicazione di Stone Sealer.

In caso di altre domande sui nostri mobili, contattare Bolia.com.

Care instructions
Teak

EN / DA / NO / SE / DE / NL / FR / ES / CA / IT

BOLIA

Vaerkmestergade 11-13
8000 Aarhus C, Denmark
+45 51 50 51 22

Teak

Please follow these instructions to care for your new design correctly.

This furniture is made from real teak. Real teak (Tectona Grandis) has unique properties and is very long-lasting. This type of wood has a high oil content by nature, which prevents water and moisture from drawing into the wood and thereby protects it from the elements.

When the furniture is new, it has a beautiful golden colour, with yellow to light grey or greenish tones - and gradually, as the wood is exposed to sunlight and oxygen, it will fade beautifully to a silver grey. This tends to happen within a few weeks, and the teak can easily withstand being left untreated. You can then choose the finish you want for your furniture. If you like the grey, faded look, there is no need to treat the wood with oil. However, if you prefer the warm glowing colour the furniture started out with, you need to oil-treat it regularly. If you regret having oiled it, simply leave it outside and it will naturally fade over time. If you want the golden colour back, simply give it a light sanding and an oil treatment.

Care

We have two products that care for teak: Bolia Outdoor Wood Oil and Bolia Outdoor Wood Cleaner. Follow the instructions below:

Bolia Outdoor Wood Oil has been specially developed to care for and maintain treated or untreated outdoor wood. Outdoor wooden furniture can be exposed to large climate differences (rainfall, sunlight, varying temperatures, etc.), which strongly affects the wood and causes the formation of mould and mildew. By regularly treating the wood with Bolia Outdoor Wood Oil (at least four times a year is recommended), the wood is effectively protected from drying out, and the risk of mould and mildew forming is reduced. The oil is based on vegetable oils and is applied in the direction of the grain of the wood with a soft, lint-free cloth or sponge in an even layer. Leave the oil to dry for approx. 2 hours, then wipe off any excess. If the wood does not appear saturated after the first treatment, repeat the treatment. Drying time after treatment is approx. 24 hours. Do not apply the oil in direct sunlight. Wood that has been previously treated or is dirty should be cleaned with Bolia Outdoor Wood Cleaner before treating with oil.

Bolia Outdoor Wood Cleaner has been developed for use on outdoor wood (teak, merbau, Nyatoh and similar types of wood). To be used on dirty, grey or soiled wood. Kills fungus that has developed in the wood and cleans it of dirt. Apply the product with a sponge and then scrub the wood along the grain with a stiff brush. Let the cleaner sit for approx. 10 minutes and then rinse thoroughly with clean water. The wood must dry for 24 hours before being treated with Bolia Outdoor Wood Oil. Bolia Outdoor Wood Cleaner is used in a 1:2 ratio (mixed with water). For particularly dirty wood, the product can be used in a 1:1 ratio or concentrated. Use sparingly, as it is difficult to use. 1 L Bolia Outdoor Wood Cleaner is enough for one set of garden furniture (bench, table and two chairs).

Contact Bolia.com if you have any other questions about your new furniture.

Teak

For at sikre den korrekte vedligeholdelse af dit nye design, er det vigtigt, at du følger denne vejledning.

Dette møbel er skabt i ægte teak. Ægte teak (Tectona Grandis) har helt unikke egenskaber og meget lang holdbarhed. Fra naturens hånd har træet et højt olieindhold, som forhindrer vand og fugt i at trække ind i træet og derved beskytter det imod vind og vejr.

Når møblet er helt nyt, har det derfor en smuk, gylden farve, med gule til lysegrå eller grønlige farvetoner – og gradvist som træet udsættes for sollys og iltning, vil det falme smukt og blive sølvgråt. Det sker typisk i løbet af få uger, og teaken kan sagtens holde til at stå ubehandlet.
Du kan således selv vælge hvilket udtryk, du ønsker, dit møbel skal have. Hvis du elsker det grålige, falmede look, skal du ikke give træet olie. Foretrækker du derimod den varme glød, som møblet har fra start, skal du pleje det med olie løbende. Hvis du fortryder at have olieret det, kan du blot lade det stå ude, og det vil falme naturligt igen over tid. Vil du have den gyldne farve tilbage i træet, kan du give det en let slibning og give det olie.

Pleje

Vi tilbyder to produkter til pleje af teaktræ: Bolia Outdoor Wood Oil og Bolia Outdoor Wood Cleaner. Følg anvisningen herunder:

Bolia Outdoor Wood Oil er specielt udviklet til pleje og vedligeholdelse af ubehandlet eller olieret udendørs træ. Udendørs træmøbler kan være udsat for store klimaforskelle (nedbør, sollys, varierende temperaturer, o. lign.), hvilket påvirker træet kraftigt og danner grundlag for mug- og skimmelangreb. Ved regelmæssig behandling med Bolia Outdoor Wood Oil (mindst fire gange om året anbefales), beskyttes træet effektivt mod udtørring, og risikoen for mug og skimmelangreb reduceres. Olien er baseret på vegetabilske olier og påføres i træets åreretning med en blød, fnugfri klud eller svamp i et jævnt lag. Lad olien tørre i ca. 2 timer, hvorefter evt. overskydende olie tørres af. Behandlingen kan gentages, såfremt træet ikke virker mættet efter første behandling. Tørretid efter behandling er ca. 24 timer. Påfør ikke olien i direkte sollys. Træ der tidligere har været behandlet eller er snavset bør renses med Bolia Outdoor Wood Cleaner før behandling med olie.

Bolia Outdoor Wood Cleaner er udviklet til brug på udendørs træ (teak, merbau, nyatoh og lignende træsorter). Anvendes på snavset, gråt eller jordslået træ. Dræber svamp, der er opstået i træet, og renser det for snavs. Påfør produktet med en svamp og skur herefter træet langs med åreretningen med en stiv børste. Lad rensen sidde i ca. 10 minutter og skyl herefter grundigt med rent vand. Træet skal tørre i 24 timer, inden der behandles med Bolia Outdoor Wood Oil. Bolia Outdoor Wood Cleaner anvendes i forholdet 1:2 (blandes med vand). Ved særligt snavset træ, kan produktet anvendes i forholdet 1:1 eller koncentreret. Anvendes sparsomt, da det er drøjt i brug.
1 L Bolia Outdoor Wood Cleaner er rigeligt til ét sæt havemøbler (bænk, bord og to stole).

Kontakt Bolia.com hvis du har yderligere spørgsmål til dit nye møbel.

Teak

For å sikre riktig vedlikehold av din nye design er det viktig at du følger denne veiledningen.

Dette møbelet er laget av ekte teak. Ekte teak (Tectona Grandis) har unike egenskaper og meget lang holdbarhet. Tre har fra naturens side et høyt innhold av olje som hindrer vann og fuktighet i å trenge inn i treverket, og på den måten beskytter det mot vær og vind.

Når møblene er helt nye, har de derfor en vakker gyllen farge med gule til lysegrå eller grønnlige nyanser - og etter hvert som treet eksponeres for sollys og tilførsel av oksygen, falmer det gradvis til en vakker sølvgrå farge. Dette skjer vanligvis i løpet av noen uker, og teaken tåler godt å stå ubehandlet. Det betyr at du selv kan velge hvilket uttrykk du vil at ditt møbel skal ha. Hvis du liker et gråaktig, falmet preg, skal du ikke olje treverket. Foretrekker du derimot den varme gløden som møbelet har i utgangspunktet, bør du jevnlig behandle det med olje. Hvis du skulle angre på at du har oljet det, er det bare å la det stå ute, så vil det falme naturlig over tid. Dersom du vil ha tilbake den gylne fargen i treverket, kan du pusse det lett og olje det.

Vedlikehold

Vi tilbyr to produkter for vedlikehold av teak: Bolia Outdoor Wood Oil og Bolia Outdoor Wood Cleaner. Følg instruksjonene nedenfor:

Bolia Outdoor Wood Oil er spesielt utviklet for pleie og vedlikehold av ubehandlet eller oljet treverk til utendørs bruk. Utemøbler i tre kan utsettes for store klimatiske forskjeller (nedbør, sollys, varierende temperaturer osv.), noe som har stor innvirkning på treverket og gir grunnlag for mugg- og soppvekst. Regelmessig behandling med Bolia Outdoor Wood Oil (minst fire ganger i året anbefales) beskytter treverket effektivt mot uttørking og reduserer risikoen for muggsopp. Oljen er basert på vegetabilske oljer og påføres i treets lengderetning med en myk, lofri klut eller svamp i et jevnt lag. La oljen tørke i ca. 2 timer, og tørk deretter av overflødig olje. Behandlingen kan gjentas hvis treverket ikke virker mettet etter første behandling. Tørketiden etter behandling er ca. 24 timer. Påfør ikke oljen i direkte sollys. Tidligere behandlet eller tilsmusset treverk bør rengjøres med Bolia Outdoor Wood Cleaner før oljing.

Bolia Outdoor Wood Cleaner er utviklet for treverk til utendørs bruk (teak, merbau, nyatoh og lignende tresorter). Anvendes på treverk som er tilsmusset, grått eller har fått jordslag. Dreper sopp som har utviklet seg i treverket og renser det for smuss. Påfør produktet med en svamp og skrubb deretter i treets lengderetning med en stiv børste. La produktet virke i ca. 10 minutter, og skyll deretter grundig med rent vann. Treverket bør tørke i 24 timer før det behandles med Bolia Outdoor Wood Oil. Bolia Outdoor Wood Cleaner blandes i forholdet 1:2 (blandes med vann). For spesielt tilsmusset treverk kan produktet benyttes i forholdet 1:1 eller konsentrert. Anvendes sparsomt, da den er drøy i bruk. 1 liter Bolia Outdoor Wood Cleaner er nok til ett sett hagemøbler (benk, bord og to stoler).

Kontakt Bolia.com dersom du har flere spørsmål om det nye møbelet ditt.

Teak

Det är viktigt att du följer skötselråden för att vara säker på att du underhåller dina nya designföremål på rätt sätt.

Den här möbeln är tillverkad av äkta teak. Äkta teak (Tectona Grandis) har helt unika och mycket lång hållbarhet. Träslaget har en naturligt hög oljehalt som förhindrar att vatten och fukt tränger in i träet vilket skyddar mot väder och vind.

När möbeln är helt ny har den därför en vacker, gyllene färg med gula till ljusgrå eller grönaktiga nyanser. Allt eftersom möbeln utsätts för solljus och oxidering bleks träet vackert och antar en silvergrå färg. Detta sker vanligen inom några få veckor, och teak klarar sig till och med obehandlat. Det betyder att du kan välja själv vilket utseende du vill att möbeln ska få. Om du tycker om den grå, vackert blekta ytan ska du inte olja in träet. Föredrar du däremot den varmt gyllene ton som möbeln har från början ska du olja in den löpande. Om du ångrar att du har oljat in teakmöbeln kan du bara låta den stå ute så bleknar den naturligt med tiden. Vill du få tillbaka träets gyllene nyans kan du slipa möbeln lätt och olja in den.

Skötsel

Vi erbjuder två produkter teakvårdsprodukter: Bolia Outdoor Wood Oil och Bolia Outdoor Wood Cleaner. Följ anvisningarna nedan:

Bolia Outdoor Wood Oil är specialutvecklad för vård och underhåll av obehandlat eller oljat utomhusträ. Utomhusmöbler i trä kan utsättas för stora klimatskillnader (nederbörd, solljus, varierande temperaturer osv.), vilket kan påverkar träet kraftigt och öka risken för svamp- och mögelangrepp. Vid regelbunden behandling (vår rekommendation är minst fyra gånger om året) med Bolia Outdoor Wood Oil skyddas träet effektivt mot uttorkning och risken för svamp- och mögelangrepp minskar. Oljan är baserad på vegetabiliska oljor och appliceras i ett jämnt lager längs med träets ådringar med en mjuk, luddfri trasa eller svamp. Låt oljan torka i ca 2 timmar och torka sedan av eventuellt överflödig olja. Behandlingen kan upprepas om träet inte verkar mättat efter den första behandlingen. Torktiden efter behandling är ca 24 timmar. Applicera inte oljan i direkt solljus. Trä som har behandlats tidigare eller är smutsigt ska rengöras med Bolia Outdoor Wood Cleaner innan det behandlas med olja.

Bolia Outdoor Wood Cleaner har utvecklats för användning på utomhusträ (teak, merbau, nyatoh och liknande träslag). Används på smutsigt, grått eller mögligt trä. Dödar svamp som har vuxit till träet och rengör från smuts. Applicera produkten med en svamp och skura sedan träet längs med ådringen med en styv borste. Låt medlet verka i ca 10 minuter och skölj sedan noga med rent vatten. Träet ska torka i 24 timmar innan det behandlas med Bolia Outdoor Wood Oil. Bolia Outdoor Wood Cleaner används i förhållandet 1:2 (blandas med vatten). Om träet är kraftigt nedsmutsat kan produkten användas i förhållandet 1:1 eller outspädd. Använd en sparsam mängd eftersom medlet är drygt. 1 l Bolia Outdoor Wood Cleaner räcker med råge till en grupp trädgårdsmöbler (soffa, bord och två stolar).

Om du har fler frågor om din nya möbel är du välkommen att kontakta Bolia.com.

Teak

Um eine korrekte Pflege Ihres neuen Design-Möbels zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Sie diese Anweisungen befolgen.

Dieses Möbel ist aus echtem Teakholz gefertigt. Echtes Teakholz (Tectona Grandis) verfügt über einzigartige Eigenschaften und es hat eine sehr lange Lebensdauer. Das Holz hat von Natur aus einen hohen Ölgehalt, der das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit in das Holz verhindert und es so vor Witterungseinflüssen schützt.

Daher haben die Möbel im Neuzustand eine schöne goldene Farbe mit gelben bis hellgrauen oder grünlichen Tönen., die im Lauf der Zeit, wenn das Holz dem Sonnenlicht und der Sauerstoffzufuhr ausgesetzt ist, zu einem schönen Silbergrau verblasst. Dies geschieht in der Regel innerhalb weniger Wochen und das Teakholz kann problemlos unbehandelt bleiben. Sie können also selbst entscheiden, wie Ihr Möbel aussehen soll. Wenn Sie das gräuliche, verblasste Aussehen lieben, sollten Sie das Holz nicht einölen. Wenn Sie hingegen den warmen Glanz bevorzugen, den die Möbel von Anfang an haben, sollten Sie es regelmäßig einölen. Wenn Sie das Einölen bereuen, lassen Sie das Möbel einfach draußen stehen und es wird mit der Zeit von selbst verblassen. Wenn Sie die goldene Farbe des Holzes zurückhaben wollen, können Sie es leicht abschleifen und einölen.

Pflege

Wir bieten für die Pflege von Teakholz zwei Produkte an: Bolia Outdoor Wood Oil und Bolia Outdoor Wood Cleaner. Befolgen Sie die unten stehenden Anweisungen:

Bolia Outdoor Wood Oil ist speziell für die Pflege und Wartung von unbehandeltem oder geöltem Holz im Freien entwickelt worden. Holzmöbel für den Außenbereich können großen klimatischen Unterschieden ausgesetzt sein (Niederschlag, Sonneneinstrahlung, Temperaturschwankungen usw.), die stark auf das Holz stark einwirken und eine Grundlage für Schimmelbefall bilden. Eine regelmäßige Behandlung mit Bolia Outdoor Wood Oil (wir empfehlen, sie mindestens viermal jährlich durchzuführen) schützt das Holz wirksam vor dem Austrocknen und verringert das Risiko von Schimmelbefall. Das Öl basiert auf pflanzlichen Ölen und wird mit einem weichen, fusselfreien Tuch oder Schwamm in einer gleichmäßigen Schicht in Richtung der Maserung des Holzes aufgetragen. Lassen Sie das Öl ca. 2 Stunden lang trocknen und wischen Sie dann das überschüssige Öl ab. Die Behandlung kann wiederholt werden, wenn das Holz nach der ersten Behandlung nicht gesättigt erscheint. Die Trocknungszeit nach der Behandlung beträgt ca. 24 Stunden. Tragen Sie das Öl nicht in direktem Sonnenlicht auf. Bereits früher behandeltes oder verschmutztes Holz sollte vor der Ölbehandlung mit Bolia Outdoor Wood Cleaner gereinigt werden.

Bolia Outdoor Wood Cleaner ist für die Anwendung auf Holz im Außenbereich (Teak, Merbau, Nyatoh und ähnliche Holzarten) entwickelt worden. Für verschmutztes, graues oder stockfleckiges Holz geeignet. Tötet Pilze ab, die sich im Holz entwickelt haben, und befreit es von Schmutz. Tragen Sie es mit einem Schwamm auf und schrubben Sie dann das Holz entlang der Maserung mit einer harten Bürste. Lassen Sie den Reiniger etwa 10 Minuten einwirken und spülen Sie ihn dann gründlich mit klarem Wasser ab. Lassen Sie das Holz 24 Stunden lang trocknen, bevor Sie es mit Bolia Outdoor Wood Oil behandeln. Bolia Outdoor Wood Cleaner wird im Verhältnis 1:2 mit Wasser gemischt. Für besonders verschmutztes Holz kann das Produkt im Verhältnis 1:1gemischt oder konzentriert verwendet werden. Sparsam verwenden, da es sich um ein sehr ergiebiges Produkt handelt. 1 L Bolia Outdoor Wood Cleaner reicht für einen Satz Gartenmöbel
(Bank, Tisch und zwei Stühle).

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem neuen Möbelstück haben, wenden Sie sich bitte an Bolia.com.

Teak

Volg deze instructies om uw nieuwe design op juiste wijze te onderhouden.

Dit meubel is gemaakt van echt teak. Echt teak (tectona grandis) heeft unieke eigenschappen en gaat heel erg lang mee. Dit type hout heeft van nature een hoog oliegehalte, waardoor water en vocht het hout niet kunnen binnendringen en het hout daardoor tegen alle weersomstandigheden is beschermd.

Wanneer het meubel nieuw is, heeft het een prachtige gouden kleur, met gele, lichtgrijze of groene tonen. Na verloop van tijd zal de kleur door blootstelling aan zonlicht en zuurstof langzaam tot een zilvergrijs vervagen. Dit gebeurt meestal in een paar weken en het teakhout kan gedurende deze periode probleemloos onbehandeld blijven. U kunt vervolgens de afwerking voor uw meubel kiezen die u wilt. Als u de grijze, vervaagde look mooi vindt, is het niet nodig om het hout met olie te behandelen. Als u echter de voorkeur geeft aan de warme glimmende kleur die het meubel aan het begin heeft, is het noodzakelijk dat u het meubel regelmatig met olie behandelt. Als u spijt van de oliebehandeling heeft, laat u het meubel buiten staan. De kleur zal na verloop van tijd vanzelf vervagen. Als u de gouden kleur terug wilt, schuurt u het meubel lichtjes en behandelt u het met olie.

Onderhoud

Wij hebben twee onderhoudsproducten voor teak: Bolia Outdoor Wood Oil (houtolie voor buitenhout) en Bolia Outdoor Wood Cleaner (houtreiniger voor buitenhout).
Volg de onderstaande instructies:

Bolia Outdoor Wood Oil is speciaal ontwikkeld voor onderhoud van behandeld en onbehandeld buitenhout. U kunt meubilair van buitenhout blootstellen aan zeer uiteenlopende weersomstandigheden (regenval, zonlicht, afwisselende temperaturen, enz.), die hout flink aantasten en de vorming van schimmels en meeldauw veroorzaken. Door het hout regelmatig met Bolia Outdoor Wood Oil te behandelen (onze aanbeveling is minstens vier keer per jaar), beschermt u het hout in feite tegen uitdroging, waardoor het risico op schimmels en meeldauw afneemt. De olie is gebaseerd op plantaardige oliën en wordt gelijkmatig langs de nerf van het hout toegepast.
U gebruikt daarvoor een zachte, pluisvrije doek of spons. Laat de olie ongeveer 2 uur drogen en veeg vervolgens eventuele overtollige olie af. Als het hout na de eerste behandeling nog niet verzadigd eruitziet, herhaalt u de behandeling. De droogtijd na de behandeling is ongeveer 24 uur. Pas de olie niet in rechtstreeks zonlicht toe. Hout dat al een behandeling ondergaan heeft of dat vuil is, moet u eerst met Bolia Outdoor Wood Cleaner schoonmaken voordat u het met olie behandelt.

Bolia Outdoor Wood Cleaner is ontwikkeld voor gebruik op buitenhout (teak, merbau, Nyatoh en vergelijkbare houtsoorten). U gebruikt de houtreiniger op vuil, grijs of verontreinigd hout. Het doodt schimmels die zich in het hout hebben genesteld en verwijdert vuil. Pas het product met een spons toe en borstel het hout vervolgens langs de nerf met een harde borstel. Laat de reiniger ongeveer 10 minuten inwerken en spoel het hout vervolgens grondig af met schoon water. Het hout moet 24 uur lang drogen voordat u het met Bolia Outdoor Wood Oil kunt behandelen. U gebruikt Bolia Outdoor Wood Cleaner in een verhouding van 1:2 (gemengd met water). Als het hout zeer vuil is, kunt u een verhouding van 1:1 gebruiken of het product geconcentreerd toepassen. Wees zuinig met het product, omdat het moeilijk te gebruiken is. 1 liter Bolia Outdoor Wood Cleaner is voldoende voor een tuinmeubelset (bank, tafel en twee stoelen).

Neem contact op met Bolia.com als u nog verdere vragen heeft over uw nieuwe meubel.

Teck

Pour garantir le bon entretien de votre nouveau design, il convient de suivre ces instructions.

Ce meuble est en teck véritable. Le teck véritable (Tectona Grandis) possède des propriétés tout à fait uniques et une très longue durée de vie. Le bois possède naturellement une forte teneur en huile, ce qui empêche l'eau et l'humidité d'y pénétrer et le protège ainsi du vent et des intempéries.

Lorsque le meuble est neuf, il a donc une belle couleur dorée, avec des tons jaunes à gris clair ou verdâtres – et au fur et à mesure que le bois est exposé au soleil et à l'oxygène, il se décolore et prend une jolie teinte gris argenté. Cela se produit généralement en quelques semaines et le teck peut facilement rester non traité. Vous pouvez donc choisir quelle expression vous souhaitez donner à votre meuble. Si vous aimez l'aspect gris délavé, ne huilez pas le bois. Si, au contraire, vous préférez profiter de la lueur chaleureuse que dégage le meuble dès le départ, vous devez l'entretenir en permanence avec de l'huile. Si vous regrettez de l'avoir huilé, vous pouvez simplement le laisser à l'extérieur et cela s'estompera naturellement avec le temps. Si vous souhaitez retrouver la couleur dorée du bois, vous pouvez lui donner un léger ponçage et l'enduire d'huile.

Entretien

Nous proposons deux produits pour l'entretien du bois de teck : Bolia Outdoor Wood Oil et Bolia Outdoor Wood Cleaner. Suivez les instructions ci-dessous :

L'huile Bolia Outdoor Wood Oil est spécialement développée pour l'entretien et la maintenance du bois extérieur non traité ou huilé. Les meubles d'extérieur en bois peuvent être exposés à de grandes différences climatiques (précipitations, ensoleillement, températures variables, etc.), qui affectent fortement le bois et constituent la base d'attaques de type moisissures. Moyennant un traitement régulier avec Bolia Outdoor Wood Oil (au moins quatre fois par an est recommandé), le bois est efficacement protégé contre le dessèchement et le risque d'attaques de type moisissures est réduit. Cette huile est à base d'huiles végétales et est appliquée dans le sens du grain du bois avec un chiffon ou une éponge doux et non pelucheux en couche uniforme. Laisser sécher l'huile pendant env. 2 heures, après quoi l'excès d'huile doit être essuyé. Le traitement peut être répété si le bois ne semble pas saturé après le premier traitement. Le temps de séchage après traitement est d'env. 24 heures. N'appliquez pas l'huile en plein soleil. Le bois préalablement traité ou sale doit être nettoyé avec du Bolia Outdoor Wood Cleaner avant le traitement à l'huile.

Le Bolia Outdoor Wood Cleaner a été développé pour être utilisé sur le bois extérieur (teck, merbau, nyatoh et types de bois similaires). S'utilise sur du bois sale, gris ou sali. Tue les champignons qui se sont développés dans le bois et en nettoie la saleté.

Appliquez le produit avec une éponge puis frotter le bois dans le sens du grain avec une brosse dure. Laissez le nettoyant agir pendant env. 10 minutes puis rincez abondamment à l'eau claire. Le bois doit sécher pendant 24 heures avant d'être traité avec de l'huile Bolia Outdoor Wood Oil. Le Bolia Outdoor Wood Cleaner est utilisé dans un rapport 1:2 (mélangé avec de l'eau).
Pour les bois particulièrement sales, le produit peut être utilisé dans un rapport 1:1 ou concentré.
A utiliser avec parcimonie car difficile d'emploi. 1 L de Bolia Outdoor Wood Cleaner suffit pour un salon de jardin (banc, table et deux chaises).

Contactez Bolia.com si vous avez d'autres questions sur votre nouveau meuble.

Teca

Sigue estas instrucciones para cuidar correctamente tu nuevo diseño.

Este mueble está fabricado con teca auténtica. La teca auténtica (Tectona Grandis) tiene propiedades únicas y es muy duradera. Este tipo de madera tiene un alto contenido en aceite de forma natural, lo que impide que el agua y la humedad penetren en la madera y, por tanto, la protege de los elementos.

Cuando el mueble es nuevo, tiene un bonito color dorado, con tonos amarillos a gris claro o verdosos, y poco a poco, a medida que la madera se expone a la luz solar y al oxígeno, se va decolorando hermosamente hasta adquirir un gris plateado. Esto suele ocurrir en unas pocas semanas, y la teca puede soportar fácilmente que se la deje sin tratar. Así pues, puedes elegir el acabado que quieras para tus muebles. Si te gusta el aspecto gris y descolorido, no es necesario tratar la madera con aceite. Sin embargo, si prefieres ese color cálido y brillante con el que recibiste el mueble, tienes que tratarlo con aceite con regularidad. Si te arrepientes de haberlo aceitado, basta con que lo dejes al aire libre y con el tiempo se irá decolorando de forma natural. Si quieres recuperar su color dorado, basta con lijarlo ligeramente y tratarlo con aceite.

Cuidados

Tenemos dos productos que cuidan la teca: Aceite para madera de exteriores Bolia y Limpiador para madera de exteriores Bolia. Sigue las siguientes instrucciones:

El Aceite para madera de exteriores Bolia se ha desarrollado especialmente para cuidar y mantener la madera de exteriores tratada o sin tratar. Los muebles de madera de exteriores pueden estar expuestos a grandes diferencias climáticas (precipitaciones, luz solar, temperaturas variables, etc.), lo que afecta mucho a la madera y provoca la formación de moho y hongos. Al tratar regularmente la madera con Aceite para madera de exteriores Bolia (se recomienda hacerlo al menos cuatro veces al año), se protege eficazmente la madera de la desecación y se reduce el riesgo de aparición de moho. El aceite está compuesto por aceites vegetales y se aplica en el sentido de la veta de la madera con un paño suave y sin pelusas o una esponja, formando una capa uniforme. Deja que el aceite se seque durante unas dos horas y, a continuación, retira el exceso con un paño. Si la madera no parece saturada tras el primer tratamiento, repite el tratamiento. El tiempo de secado tras el tratamiento es de unas 24 horas. No apliques el aceite bajo la luz solar directa. La madera que haya sido tratada previamente o esté sucia debe limpiarse con Limpiador de madera de exteriores Bolia antes de tratarla con aceite.

El Limpiador de madera de exteriores Bolia se ha desarrollado para su uso en madera de exteriores (teca, merbau, Nyatoh y tipos de madera similares). Se utiliza en madera sucia, gris o manchada. Elimina los hongos que se hayan desarrollado en la madera y la limpia de suciedad.

Aplica el producto con una esponja y frota la madera a lo largo de la veta con un cepillo duro. Deja que el limpiador actúe durante unos 10 minutos y luego acláralo bien con agua limpia. La madera debe secarse durante 24 horas antes de tratarla con Aceite para madera de exteriores Bolia. El Limpiador de madera de exteriores Bolia se utiliza en una proporción de 1:2 (mezclado con agua). Para maderas particularmente sucias, el producto puede utilizarse en proporción 1:1 o concentrado. Utilízalo con moderación, ya que es difícil de usar. Un litro de Limpiador de madera de exteriores Bolia es suficiente para un juego de muebles de jardín (banco, mesa y dos sillas).

Ponte en contacto a través de Bolia.com si tienes alguna otra pregunta sobre tus nuevos muebles.

Teca

Segueixi aquestes instruccions per a cuidar correctament el seu nou disseny.

Aquests mobles estan fets d'autèntica teca. L'autèntica teca (Tectona Grandis) té propietats úniques i és molt duradora. Aquest tipus de fusta té un alt contingut en oli per naturalesa, la qual cosa impedeix que l'aigua i la humitat penetrin en la fusta i la protegeix així dels elements.

Quan els mobles són nous, tenen un bonic color daurat, amb tons que van del groc al gris clar o verdós, i a poc a poc, a mesura que la fusta s'exposa a la llum del sol i a l'oxigen, es va descolorint fins a aconseguir un gris platejat. Això sol ocórrer en poques setmanes, i la teca pot suportar fàcilment que no es tracti. A continuació, pot triar l'acabat que desitgi per als seus mobles. Si li agrada l'aspecte gris i descolorit, no és necessari tractar la fusta amb oli. No obstant això, si prefereix el color càlid i brillant amb el qual va començar el moble, haurà de tractar-lo amb oli regularment. Si et penedeixes d'haver-ho oliat, deixa-ho a l'aire lliure i es descolorirà de manera natural amb el temps. Si desitja recuperar el color daurat, n'hi ha prou amb escatar lleugerament i tractar amb oli.

Manteniment

Tenim dos productes que cuiden la teca: Oli per a fusta d'exterior Bolia i Netejador per a fusta d'exterior Bolia. Segueixi les instruccions que figuren a continuació:

L'Oli per a Fusta d'Exterior Bolia ha estat especialment desenvolupat per a cuidar i mantenir la fusta d'exterior tractada o sense tractar. Els mobles de fusta d'exterior poden estar exposats a grans diferències climàtiques (precipitacions, llum solar, temperatures variables, etc.), la qual cosa afecta molt a la fusta i provoca la formació de floridura. Tractant regularment la fusta amb Oli per a Fusta d'Exterior Bolia (es recomana almenys quatre vegades a l'any), es protegeix eficaçment la fusta contra la dessecació i es redueix el risc de formació de floridura. L'oli es basa en olis vegetals i s'aplica en el sentit de la veta de la fusta amb un drap suau i sense pelussa o una esponja en una capa uniforme. Deixi assecar l'oli durant unes 2 hores i, a continuació, elimini l'excés amb un drap. Si la fusta no apareix saturada després del primer tractament, repeteixi el tractament. El temps d'assecat després del tractament és d'unes 24 hores. No apliqui l'oli sota la llum solar directa. La fusta que hagi estat tractada prèviament o que estigui bruta ha de netejar-se amb Bolia Outdoor Wood Cleaner abans de tractar-la amb oli.

Bolia Outdoor Wood Cleaner ha estat desenvolupat per al seu ús en fusta d'exterior (teca, merbau, Nyatoh i tipus de fusta similars). Per a fusta bruta, grisa o tacada. Elimina els fongs que s'han desenvolupat en la fusta i la neta de brutícia.

Aplicació el producte amb una esponja i després frec la fusta al llarg de la veta amb un raspall dur. Deixi que el netejador actuï durant uns 10 minuts i, a continuació, aclareixi'l bé amb aigua neta. La fusta ha d'assecar-se durant 24 hores abans de ser tractada amb l'oli per a fusta Bolia Outdoor. El netejador de fusta per a exteriors Bolia s'utilitza en una proporció de 1:2 (barrejat amb aigua). Per a fusta especialment bruta, el producte pot utilitzar-se en proporció 1:1 o concentrat. Utilitzar amb moderació, ja que és difícil d'usar. 1 L de Netejador de Fusta per a Exteriors Bolia és suficient per a un joc de mobles de jardí (banc, taula i dues cadires).

Si té alguna altra pregunta sobre els seus nous mobles, posi's en contacte amb Bolia.com.

Teak

Per effettuare una manutenzione corretta del vostro nuovo mobile, è importante seguire le istruzioni indicate sotto.

Questo mobile è realizzato in vero teak. Il vero teak (Tectona Grandis) ha caratteristiche esclusive e una durata lunghissima. Questo legno ha naturalmente un alto contenuto di olii, che impediscono a umidità e acqua di penetrare nel legno e quindi lo proteggono da vento e intemperie.

Quando il mobile è nuovo quindi, presenta una splendida colorazione dorata con tonalità da giallo a grigio chiaro o verde, e a mano a mano che viene esposto alla luce del sole e all'ossigeno, si scolorirà assumendo un'elegantissima tonalità grigio-argento. Ciò avviene normalmente nel giro di qualche settimana, e il teak può essere lasciato allo stato naturale, senza trattamenti. Si può quindi decidere quale aspetto donare al proprio mobile. Se si desidera ammirare la splendida tonalità grigio- argento, evitare di trattare il mobile con olio. Se si preferisce invece la sontuosa colorazione calda e dorata che il mobile ha all'inizio, si consiglia di oliarlo ad intervalli regolari. Se dopo qualche tempo vi pentite di averlo oliato, è sufficiente lasciarlo all'aria e il colore varierà naturalmente con il tempo. Per ripristinare il colore dorato, carteggiare leggermente e oliare il mobile.

Come prendersi cura del mobile

Consigliamo due prodotti per la cura dei mobili in teak: Bolia Outdoor Wood Oil e Bolia Outdoor Wood Cleaner. Seguire le istruzioni sotto:

Bolia Outdoor Wood Oil è sviluppato appositamente per la cura e la manutenzione di legno per esterni non trattato oppure oliato. I mobili per esterni in legno sono esposti a grandi variazioni climatiche (pioggia, sole, oscillazione delle temperature eccetera), cosa che ha un'importante influenza sul legno e può porre le basi per la proliferazione di muffe e funghi. Trattando regolarmente i mobili con Bolia Outdoor Wood Oil (si consiglia almeno quattro volte all'anno), il legno è efficacemente protetto dall'essiccamento con la conseguente riduzione del rischio di infestazioni di muffe e funghi. L'olio è a base vegetale e va applicato seguendo le venature del legno con un panno morbido e senza pelucchi oppure con una spugnetta, in uno strato uniforme. Lasciare asciugare l'olio per circa 2 ore, quindi rimuovere l'olio in eccesso. Il trattamento può essere ripetuto se il legno non appare saturo dopo il primo passaggio. Il tempo di asciugatura dopo il trattamento è circa 24 ore. Non applicare l'olio alla luce diretta del sole. Il legno precedentemente trattato oppure sporco va pulito con Bolia Outdoor Wood Cleaner prima dell'applicazione dell'olio.

Bolia Outdoor Wood Cleaner è sviluppato per l'uso su legno per esterni (teak, merbeau, nyatoh ed essenze simili). Utilizzare su legno sporco, ingrigito o con macchie di umidità. Uccide i funghi che si sono sviluppati nel legno e lo pulisce dallo sporco.

Applicare il prodotto con una spugna e passare una spazzola rigida secondo le venature del legno. Lasciare agire il prodotto per circa 10 minuti, risciacquare poi accuratamente con acqua pulita. Lasciare asciugare il legno per 24 ore prima di trattarlo con Bolia Outdoor Wood Oil. Bolia Outdoor Wood Cleaner va miscelato con acqua con un rapporto di 1:2. In caso di legno particolarmente sporco, il prodotto può essere usato con un rapporto 1:1 oppure puro. Usare con parsimonia, ne basta poco per agire. 1 L di Bolia Outdoor Wood Cleaner è sufficiente per un set di mobili da giardino (panca, tavolo e due sedie).

In caso di altre domande sui nostri mobili, contattare Bolia.com.